

Руской Бурсы”, класику лемківской літературы як „Карпатскы новелі” Петра Полянського, ци „Шыбеничний верх” Володимира Хыляка, сучасну творчу літературу Олены Дуць-Файфер „По обох сторонах думкы”. З музычных видавництв – „Пісні і співанкы Петра Мурянкы” (част I і II) і авдіобук з вершами Петра Мурянкы, як тіж інчы мультимедяльны видавництва якы односят ся до канону лемківского культурового простору.

Zjednoczenie Łemków

Jest takie miejsce, jest taka przestrzeń – Biblioteka im. Wasyla, Teofila i Aleksandra Kuryłtów, która znajduje się w Centrum Kultury im. B.I. Antonycza prowadzonym przez Zjednoczenia Łemków. Niewielka, licząca około 3 tysięcy pozycji książkowych biblioteka, oprócz bogatego księgozbioru rodziny Kuryłtów, zawiera także zbiory archiwalne oraz wydawnicze naszej organizacji.

Czytelnikom oferujemy przede wszystkim unikalne regionalia w mowie łemkowskiej, w języku polskim, rosyjskim, serbskim, ukraińskim oraz innych. Swojska atmosfera miejsca oraz widoczna z okien biblioteki urokliwa panorama Gorlic wkomponowana w górski pejzaż łemkowszczyzny, otwiera czytelników na nowe obszary wiedzy.

Объєднаня Лемків

Є такє місце, така простір – Бібліотека ім. Василя, Теофіля і Александра Курилів. Містит ся в Центрі Культури ім. Б.І. Антонича, якым зараяджат Объєднаня Лемків. Невелика – рахуюча 3 тисячы книжок бібліотека, окрем богатой спадковини родини Курилів диспонує архівальными збірками як тіж видавництвами нашої організації.

Чытачам пропонуєме в першій черзі регіональны перлины записаны по лемківскы, як тіж в языках: польскым, російскым, сербскым, українськым, і інчых. Приемна атмосфера місця, дополнена чарівном панорамом Горлиц вписаном в гірську красу Лемковини, яку можна контемплювати през бібліотечны выгляды – отвєрают чытачів на нову ниву знаня.

BIBLIOTEKA
MIEJSCEM
SPOTKAN
WIELU
KULTUR



GMINNA
BIBLIOTEKA
Publiczna w Sękowej



Finansowane z funduszy EOG, pochodzących z Islandii,
Liechtensteinu i Norwegii, oraz środków krajowych.



Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego.

- Miejska Biblioteka Publiczna im. Stanisława Gabryiła w Gorlicach
- Gminna Biblioteka Publiczna w Ropie
- Gminna Biblioteka Publiczna w Sękowej
- Ośrodek Kultury Gminy Gorlice
- Stowarzyszenie „Ruska Bursa”
- Zjednoczenie Łemków

Żyjemy na terenie wielokulturowym. To nasz atut i duma. Działamy wielokulturowo. Cztery biblioteki gmin powiatu gorlickiego zawiązały partnerstwo. Współpracujemy z bibliotekami norweskiemi. Nasz projekt został najwyżej oceniony przez międzynarodowe jury i zajął I miejsce w Polsce!

MAMY CEL

Jest nim opracowanie i udostępnienie unikatowych regionalistów będących własnością nie bibliotek lecz stowarzyszeń łemkowskich – Stowarzyszenia „Ruska Bursa” i Zjednoczenia Łemków oraz (ewentualnie) osób prywatnych.

CO CHCEMY OSIĄGNĄĆ?

Dzięki naszemu działaniu zbiory regionalne obu stowarzyszeń (i ewentualnie osób prywatnych) zostaną opracowane w bibliotecznym systemie SOWA2, katalogi udostępnione online, użytkownicy będą mieli wgląd we wszystkie tytuły, możliwość wypożyczeń, rezerwacji, prolongaty itp. Najcenniejsza część zbiorów zostanie zdigitalizowana i włączona do Gorlickiej Biblioteki Cyfrowej.

DLA KOGO TO ROBIMY?

Dla wszystkich użytkowników bibliotek, a w szczególności uczących się, studiujących, piszących prace (od semestralnych po doktorskie), prowadzących badania naukowe w zakresie np. językoznawstwa, turystyki, historii, etnografii, architektury, religioznawstwa itp. Region gorlicki jest kolebką kultury łemkowskiej i osoby zainteresowane tą tematyką właśnie tu (w mieście i powiecie) poszukują materiałów źródłowych.

JESTEŚMY INNOWACYJNI

Wspólne działanie w zakresie budowania zbioru regionalistów jest innowacyjne, stworzy bowiem nową wartość dla użytkowników dzięki zaferowaniu czegoś, czego nie było dotychczas na bibliotekarskim rynku usług.

MBP w Gorlicach

Galicjana – zbiory regionalne Miejskiej Biblioteki Publicznej im. Stanisława Gabryela w Gorlicach są wyjątkowe. Złożyło się na to kilka czynników: ruchomość administracyjnych granic, co miało wpływ na ich różnorodność, wielokulturowość regionu, co wpłynęło na ich atrakcyjność i nietypowość, praca kolejnych pokoleń gorlickich bibliotekarzy, dzięki czemu są starannie opracowane, wreszcie, nowe technologie, co zaowocowało katalogami dostępnymi online oraz digitalizacją części zbioru i utworzeniem Gorlickiej Biblioteki Cyfrowej.

Teraz Gorlice będą mogły poszczycić się zbiorem wyjątkowym po trzykroć – połączyliśmy siły i udostępnimy Państwu także regionalia będące w posiadaniu Stowarzyszenia „Ruska Bursa” i Zjednoczenia Łemków!

МГБ в Горлицях

Галицияна – региональны колекции Мійскай Громадскай Бібліотэцы ім. Станіслава Габрыеля в Горлицях є выняткава. Склалося на тото пару аспектів: змяны адміністрацыйных граніц, што повляло на культурову рэжнородніст рэгіону, на яго атракцыйніст і нетыповіст, праця наступных поколінь горлицьких бібліотэкараў, завдякы якой сут ретельныя апрацуваньня, в кінцы новыя тэхналогіі, котрых результаты можэме абзерати в формі доступных онлайн каталогів, як тіж дідіталізацыя частыны колекцыі і утворіня Горлицькай Цифровай Бібліотэцы.

Тепер Горлиці будут мочы гордзіти ся колекцыямі трыкрат выняткавым – зьдэналі сме сілы і даэме вам тіж доступ до рэгіоналіів які сут в посіданю – Ставарышыня „Руска Бурса” і Обьеднаня Лемків.

Stowarzyszenie „Ruska Bursa”

W zbiorach bibliotecznych znajdują się przede wszystkim publikacje dotyczące Łemków i terenów łemkowszczyzny związane z jej historią, kulturą i religią, jak również pomoce naukowe. Szczególnie wartościowe biblioteczne zbiory to archiwalne numery gazety „Lemko” wydawanej w latach 1911-1914 oraz osobiste pamiątki i rękopisy po najwybitniejszym łemkowskim pisarzu Iwanie Rusence zgromadzone w Izbie Pamięci.

Stowarzyszenie Ruska Bursa prowadzi również własną działalność wydawniczą. Wydaje jedyne w Polsce mniejszościowe czasopismo o charakterze naukowym pt.: „Rocznik Ruskiej Bursy”, dzieła klasycznej łemkowskiej literatury jak „Karpackie nowele” Petra Polańskiego, „Szubieniczny Wierch” Władymira Chylaka, album z wierszami Oleny Duć-Fajfer – „Po obu stronach myśli”.

Z muzycznych wydawnictw Ruskiej Bursy oferujemy: „Pieśni i piosenki Petra Murianki” (część I i część II) oraz audiobook z wierszami Petra Murianki, jak i inne wydawnictwa multimedialne odnoszące się do kanonu łemkowskiej przestrzeni kulturowej.

Ставарышыня „Руска Бурса”

В бібліотэчных колекцыях знаходзяцца історычныя, культурныя і рэлігійныя публікацыі як тіж падручнікі і навуковыя помочы до вчыня лемківскага языка. Особліва вартісныя бібліотэчныя колекцыі то архівальныя нумеры газеты „Лемко” выдаваной в роках 1911-1914, як тіж памятки і рукопісы знакамітага лемківскага пісьменніка Івана Русенкі згромаджены в Ізбі Памяці. Ставарышыня „Руска Бурса” веде сваю выдавнчы дэяльніст оперту на літэрацкым лемківскым языку – выдаэ меншыновы часопіс о навуковым характэрі – „Річник